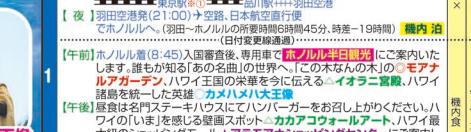

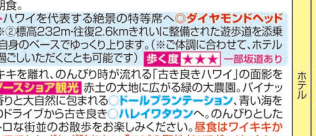

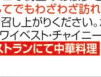

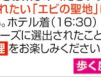

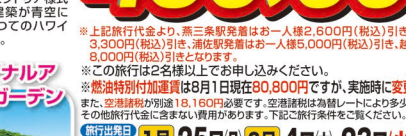

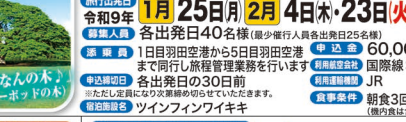

「いつか行きたい!」を今こそ。安心も楽しさも全部つまった「よくばり旅」

＼今だけ！本ツアーご参加特典／「5,000円割引券」をもれなく進呈！

1. 本プランでハワイ旅行へ参加されたお客様に帰国後もれなく進呈します。（キャンセルされた方は対象外）
2. 割引券は次回ご参加いただく、Nツアー混載商品にて使用可。
3. Nツアー混載商品とは農協観光商品企画センターが企画・実施する各支店合同企画です。

Sample
割引券
5,000円

186号

新潟版

添乗員とゆっくり歩くダイヤモンドヘッドハイキング※②と

歩いて! 感じて! 味わって!

大満足ハワイ

5日間

スーツケース宅配サービス付
※自宅⟷羽田空港間（お一人様1個）

新潟駅・燕三条駅・長岡駅・浦佐駅・越後湯沢発着

羽田ーホノルル JAL利用

旅のポイント

1. **【安心】JAL直行便&バスタブ付ホテル確約**、添乗員同行で安心の旅 羽田⇔ホノルルは快適な**JAL直行便**。お部屋は疲れを癒やすバスタブ付です。添乗員のサポートで**初めての方も安心してハワイを満喫**いただけます。
2. **【歩いて!】**添乗員と一緒にご自身のペースで目指す、感動の**絶景ダイヤモンドヘッドハイキング**。体力に合わせてゆっくり山頂へ。目の前に広がる**青い海のパノラマと達成感**は格別です。
3. **【感じて!】ワイキキ**の華やかさと、**ノースショア**の原風景 ハワイが持つ「新旧ふたつの魅力」を五感で体感します。
4. **【味わって!】円安でもお財布の心配なし、朝3回・昼2回・夕3回、全8回の食事付き**迫力の鉄板焼きパフォーマンスや、バラエティ豊かなディナービュッフェの後は本場のハワイアンショー鑑賞へ!**人気ローカルフード**まで、ハワイの**「美味・楽しさ」を贅沢に網羅**
5. **【ご自由に♪】3日目はフリータイムお買い物や散策**など思い思いにお過ごしください。過ごし方に迷ったときは、添乗員にご相談下さい!

ノースショア
ドールプランテーション
オアフ島
モアナルアガーデン
ホノルル
ダイヤモンドヘッド
個人では行きにくい
ノースショアの絶景
ドライブにもご案内

ここに登ります（標高232m）

▲ダイヤモンドヘッド イメージ
いにしえの名前は「レアヒ」神話が息づくホノルルの象徴

イメージ

▲カメハメハ大王像
左手の槍は「平和」、掲げた右手は「ハワイ」の繁栄を表しています。

昼食はハワイならではのローカルフードを!!

1日目ご昼食
イメージ
ハンバーガー

2日目ご昼食
イメージ
ガーリックシュリンプ

1日目ご夕食 田中オブ東京で鉄板焼き料理

見ても楽しい!
目の前で繰り広げられるシェフのパフォーマンスと鉄板焼きをご堪能ください。
イメージ
イメージ

ベストジャパニーズ鉄板焼きステーキハウス

連続受賞

3日目ご夕食 ロック・ア・フラ ビュッフェ&ショー

ワイキキ最大のハワイアンショーをお楽しみください

イメージ
イメージ
イメージ
イメージ
迫力満点のファイヤーダンス!!

ハワイの伝統舞踊♪フラで盛り上げます!!

ダイヤモンドヘッドハイキング※②

ハワイを代表する絶景の特等席へ

スニーカーと水分があれば大丈夫!きれいに整備された遊歩道を添乗員と一緒にご自身のペースでゆっくり登ります。階段が苦手な方も安心!緩やかなスロープ（迂回路）ルートも選べます。

日本航空ならではの快適な空の旅を！

「ベスト・エコノミークラス・エアラインシート賞」8期連続受賞
※2025年SKYTRAX社による

座席間隔 84cm
座席幅 48cm
イメージ

横9席配列が主流を占める中、JAL SKY SUITE787では横8席を実現。横幅+5cmのゆとり。

豊かなひとときを感じる機内食 季節の素材を活かした、上質で健康にこだわったお食事をお楽しみください。

※突然の機材変更により当日の座席仕様は記載の情報と異なる場合がございます。

ワンランク上のサービスを

（追加代金はコールセンターにお問い合わせください）

JAPAN AIRLINES
※イメージ

プレミアムエコノミークラス
座席間隔：107cm
座席幅：49cm
前席の背もたれが倒れてこない構造
空港専用ラウンジ利用可能

ビジネスクラス
ベッド長：（最大）198cm
座席幅：51cm
フルフラットシート
空港専用ラウンジ利用可能

3泊連泊!! ホノルル THE TWIN FIN WIKIKI（ツインフィン） WiFi無料

ワイキキの中心カラカウラ・アベニューに位置する人気のホテル。2022年に改装済みで、スタイリッシュで明るい室内が好評。1Fにはコンビニも併設。

ワイキキを存分に楽しめる絶好のロケーション!!
ホテル外観イメージ
客室イメージ
朝食イメージ
朝食会場
朝食会場イメージ

コーヒー&紅茶のサービス
全客室にコーヒーメーカーを設置し、お部屋でコーヒー&紅茶をお楽しみいただけます。

うれしい特典
毎日21階の絶景カフェで朝食を！

◀イオラニ宮殿
時が止まったかのような静寂と、ロイヤル・ハワイの面影。ビクトリア様式の優美な建築が青空に映える、かつてのハワイ王国の宮殿。

古き良きハワイを彷彿とさせる街並み
イメージ

▲ハレイワの街並み

▼モアナルアガーデン

イメージ
「この木なんの木♪」（モンキーポッドの木）

スケジュール

無理なく楽しめる安心設計 歩く度★☆☆ ←少 多→
■コース内表示時間帯の目安 4 早朝 6 朝 8 午前 12 午後 16 夕方 18 夜 23 深夜 4

日次	スケジュール	朝	昼	夕
1	【午後】新潟駅(14:27)・燕三条駅(14:39)・長岡駅(14:49)・浦佐駅(15:01)・越後湯沢駅(15:12)━とき普通車指定席━東京駅※①━品川駅++++羽田空港 【夜】羽田空港発(21:00)✈空路、日本航空直行便でホノルルへ。（羽田～ホノルルの所要時間6時間45分、時差－19時間） **機内 泊** （日付変更線通過）	×	×	機内食
	【午前】ホノルル着(8:45)入国審査後、専用車で**ホノルル半日観光**にご案内いたします。誰もが知る「あの名曲」の世界へ。「この木なんの木」の◎**モアナルアガーデン**、ハワイ王国の栄華を今に伝える△**イオラニ宮殿**、ハワイ諸島を統一した英雄○**カメハメハ大王像** 【午後】昼食は名門ステーキハウスにてハンバーガーをお召し上がりください。ハワイの「いま」を感じる壁画スポット△**カカアコウォールアート**、ハワイ最大級のショッピングモール★**アラモアナショッピングセンター**にご案内します。その後、ホテルにチェックインします。(15:30頃) **ホノルル 泊 うれしい3連泊** 【夜】ご夕食は、**「田中オブ東京」にて鉄板焼き**をお楽しみください。 歩く度★☆☆ ほぼ平坦	機内食	ハンバーガー	鉄板焼き
2	【朝】ホテルにて朝食。 **おすすめポイント**ハワイを代表する絶景の特等席へ◎**ダイヤモンドヘッドハイキング**※②標高232m・往復2.6kmきれいに整備された遊歩道を添乗員と一緒にご自身のペースでゆっくり上ります。（※ご体調に合わせて、ホテルでゆったりお過ごしいただくことも可能です） 歩く度★★★ 一部坂道あり 【午前～午後】ワイキキを離れ、のんびり時が流れる「古き良きハワイ」の面影を訪ねてて。**ノースショア観光** 赤土の大地に広がる緑の大農園。パイナップルの甘い香りと大自然に包まれる○**ドールプランテーション**、青い海を眺める至福のドライブから古き良き○**ハレイワタウン**へ。のんびりとした空気の中レトロな街並のお散歩をお楽しみください。**昼食はワイキキから足を延ばしてでもわざわざ訪れたい「エビの聖地」にてガーリックシュリンプ**をお召し上がりください。ホテル着(16:30) 【夜】ご夕食は、ハワイベスト・チャイニーズに選出されたこともある**人気の老舗「KIRIN」レストランにて中華料理**をお楽しみください。**ホノルル泊うれしい3連泊** 歩く度★☆☆ ほぼ平坦	ホテル	ガーリックシュリンプ	中華料理
3	【朝】ホテルにて朝食を。 【終日】自由行動。お好みのペースで、私らしく。それぞれのハワイを満喫する1日。 **オプショナルツアー一例**（詳細はお申し込みの際にご案内いたします） ●デラックス真珠湾（昼食なし）………〈大人お一人様180ドル〉 ●クアロア・ランチ（昼食付）………〈大人お一人様204ドル〉 ※US$1,00＝約163円（令和8年7月16日現在） 運営会社:Blue Wave Tour 他 【夜】夕食は数々の賞に輝く迫力のハワイアンショー**「ロック・ア・フラ」とハワイアンビュッフェ**をお楽しみください。**ホノルル泊うれしい3連泊**	ホテル	×	ビュッフェ
4	【朝】ホテルにて朝食を。 【午前】専用車にて空港へ。ホノルル発(11:40)✈空路、日本航空直行便にて羽田へ。（ホノルル～羽田の所要時間9時間25分） （日付変更線通過）	ホテル	機内食	－
5	【夕方】✈羽田空港着(16:05) 【夕方】羽田空港※①++++品川駅━東京駅━とき普通車指定席━越後湯沢駅(20:13)・浦佐駅(20:24)・長岡駅(20:36)・燕三条駅(20:46)・新潟駅(20:59)	－	機内食	×

※◎：入場観光、○：下車観光（建物の中に入りません）、△：車窓観光、★：ショッピング
※ご集合場所・出発時間は出発3週間前にお届けする最終旅のしおりでご案内いたします。
※①東京駅～羽田空港間の移動は現地係員がご案内いたします。遅延対策やターミナル移動を考慮し羽田空港到着を余裕を持った設定としております。予めご了承ください。
※②予約時間の都合上、観光の順序（日程・時間帯）を入れ替えてご案内する場合がございます。荒天時や現地工事等でハイキングが実施できない場合は代替観光（ハロナ潮吹き岩・ホールフーズマーケットにご案内します。予めご了承ください。
※上記スケジュールは予定のスケジュールとなります。交通機関・現地事情等の都合により行程・食事内容が変更になる場合があります。遅延対策やターミナル移動を考慮し余裕を持った設定としております。予めご了承ください。

旅行代金 大人お一人様2～3名様1室利用・新潟駅起点

430,000円（税込）

※上記旅行代金より、燕三条駅発着はお一人様2,600円（税込）引き、長岡駅発着はお一人様3,300円（税込）引き、浦佐駅発着はお一人様5,000円（税込）引き、越後湯沢駅発着はお一人様8,000円（税込）引きとなります。
※この旅行は2名様以上でお申し込みください。
※**燃油特別付加運賃**は8月1日現在**80,800円**ですが、実施時に**変更**になる場合があります。
また、空港諸税が別途18,160円必要です。空港諸税は為替レートにより多少変更する場合があります。その他旅行代金に含まない費用があります。下記ご旅行条件をご覧ください。

旅行出発日 令和9年 **1月25日(月) 2月4日(木)・23日(火・祝) 3月3日(水)**

募集人員 各出発日40名様（最少催行人員各出発日25名様）
添乗員 1日目羽田空港から5日目羽田空港まで同行し旅程管理業務を行います
申込締切日 各出発日の30日前
※ただし定員になり次第締め切らせていただきます。
宿泊施設名 ツインフィンワイキキ
申込金 60,000円（旅行代金に充当します。）
利用航空会社 国際線：日本航空
利用運輸機関 JR
食事条件 朝食3回、昼食2回、夕食3回（機内食は含みません）

旅行条件（海外旅行：要約）

※詳しい旅行条件を説明した書面をお渡し致しますので事前にご確認の上、お申し込み下さい。

1. 添乗員は、1日目羽田空港から5日目羽田空港まで同行し旅程を管理します。 2. 次のものは旅行代金に含まれません。（全てお1人あたりの代金です）1)8月1日現在の燃油サーチャージ：80,800円 2)国内・海外空港諸税約18,160円（実施時為替レートにより多少変更します） 3)海外渡航手数料：4,400円（ご自身で日本の税関申告書を作成された場合は不要です） 4)任意保険代 5)食事時の飲物代及び個人的費用 6)オプショナルツアー代金 7)米国入国に関する電子渡航認証システム（ESTA）登録承認取得手続料9,900円

3. 取消料

取消日（海外旅行）	取消料
旅行開始日の前日より起算してさかのぼって30日～3日前まで	旅行代金の 20%
旅行開始日の前日より起算してさかのぼって2日前（前々日）～前日まで	旅行代金の 30%
旅行開始日の当日	旅行代金の 50%
旅行開始後又は無連絡不参加	旅行代金の100%

4. 旅行条件の基準……この旅行条件は令和8年8月1日現在の運賃料金を基準としています。
※詳しい旅行条件を説明した書面をお渡ししますので、事前に確認の上、お申込み下さい。
※旅券残存有効期間・帰国時まで有効なIC旅券が必要
※パスポートの残存有効期限は、帰国時まで有効なもの（入国時90日以上が望ましい）

●トリプル利用をご希望の場合、ツインのお部屋にエキストラベッドを入れる関係で、お部屋が手狭になる場合があります。あらかじめご了承下さい。

特別な配慮が必要な方は
お客様の状況によっては、当初の手配内容に含まれていない特別な配慮、措置が必要になる可能性があります。詳細は別途お渡しする「旅行取引条件説明書面」の「3. お申込み条件」を確認のうえ、特別な配慮・措置が必要となる可能性がある方は、ご相談させていただきますので、必ずお申し出ください。

海外旅行保険のおすすめ
お客様が海外旅行行程中に、病気や急激かつ偶然な外来の事故でけがをした場合、多額の治療費、移送費等がかかることがあります。また、事故の場合、加害者への賠償金請求や賠償金回収が困難な場合があります。これらの治療費、移送費、また、死亡・後遺障害等を補償する海外旅行保険にお客様自身でご加入されることをお勧めします。弊社又はJA旅行センター係員にお問い合わせください。

北関東地区発の旅行情報を配信中!!
上の二次元バーコードを読み取っていただきますと、関東地区発の旅行情報ページに入ります。

旅行のお問い合わせ・お申込み

お申し込み後の流れは、裏面をご覧ください。

農協観光（Nツアー）の旅行はどなたでもご参加いただけます。

（株）農協観光Nツアーコールセンター
TEL 086-206-1333
お申し込み・お問い合わせの際、電話の「お掛け間違い」がないよう電話番号をお確かめください。
■営業時間：平日9:30～16:30 ■土・日・祝・年末年始は休み
総合旅行業務取扱管理者／小菅 保樹・影山 茂樹 Email callcenter@ntour.co.jp

旅行企画・実施

※このチラシのツアーは、農協観光各支店の合同企画です。

観光庁長官登録旅行業第939号
ボンド保証会員 一般社団法人日本旅行業協会（JATA）の正会員です。
旅行業公正取引協議会会員
株式会社農協観光
商品企画センター
岡山市北区磨屋町9-18 岡山県農業会館6F
総合旅行業務取扱管理者／小菅 保樹・影山 茂樹

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う支店での取引きに関する責任者です。このご旅行に関してご不明な点がありましたらご遠慮なく上記の取扱管理者におたずね下さい。 航空機利用コースのお申込みについて/航空座席予約のため、お申込み時に全員のお名前・年齢・性別が必要になります。 写真は全てイメージ